

Kunjungi juga situs web kami!



Situs web Proyek Keselamatan Anak Tokyo

Halaman ini berisi informasi tentang semua program pencegahan kecelakaan Pemerintah Metropolitan Tokyo.



Tanda tautan

Jika Anda mengklik bagian dengan tanda tautan, Anda dapat mempelajari lebih lanjut tentang langkah-langkah pencegahan kecelakaan yang sedang dikerjakan oleh Pemerintah Metropolitan Tokyo.



Anggota Komite Tinjauan Editorial membantu dalam pembuatan buku panduan ini.

Dengan dukungan dari

Anggota Komite Tinjauan Editorial untuk "Buku Panduan Pencegahan Cedera pada Anak" (gelar tidak dicantumkan).

Peneliti Utama di National Institute of Advanced Industrial Science and Technology (AIST)
CEO & Direktur Perwakilan SPACE Co., Ltd.
Profesor & Asisten Rektor di Tokyo Gakugei University
Pemimpin "Proyek Bahasa Jepang Mudah" di Dunk Co., Ltd.
Presiden Art&Arts LLC, Penulis "Kodomo Roppo"

Mikiko Ono
Rie Fukumoto
Shinichi Komori
Junichiro Mori
Soichiro Yamasaki

Buku panduan ini disusun dan dibuat bersama dengan siswa-siswa dari SD Kota Kokubunji ke-10 dan SD Kojimachi di Distrik Chiyoda.



Diterbitkan pada Maret 2024. Penyuntingan dan penerbitan / Kantor Kebijakan Anak Tokyo, Departemen Perencanaan dan Koordinasi, Bagian Perencanaan dan Koordinasi, 〒163-8001 2-8-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Telp: 03(5388)3812

※Informasi yang tercantum adalah informasi per Februari 2024.
※Semua ilustrasi adalah gambar ilustrasi.
※Reproduksi, distribusi, salinan, dan peminjaman tanpa izin dari ilustrasi dan gambar yang dipublikasikan dalam buku ini dilarang kecuali sesuai dengan pengecualian dalam undang-undang hak cipta.

\ Buku Panduan Pencegahan Cedera pada Anak /
Mari Tanya KAERU (Katak) 🐸
tentang Hal yang
Bisa Kita Ubah



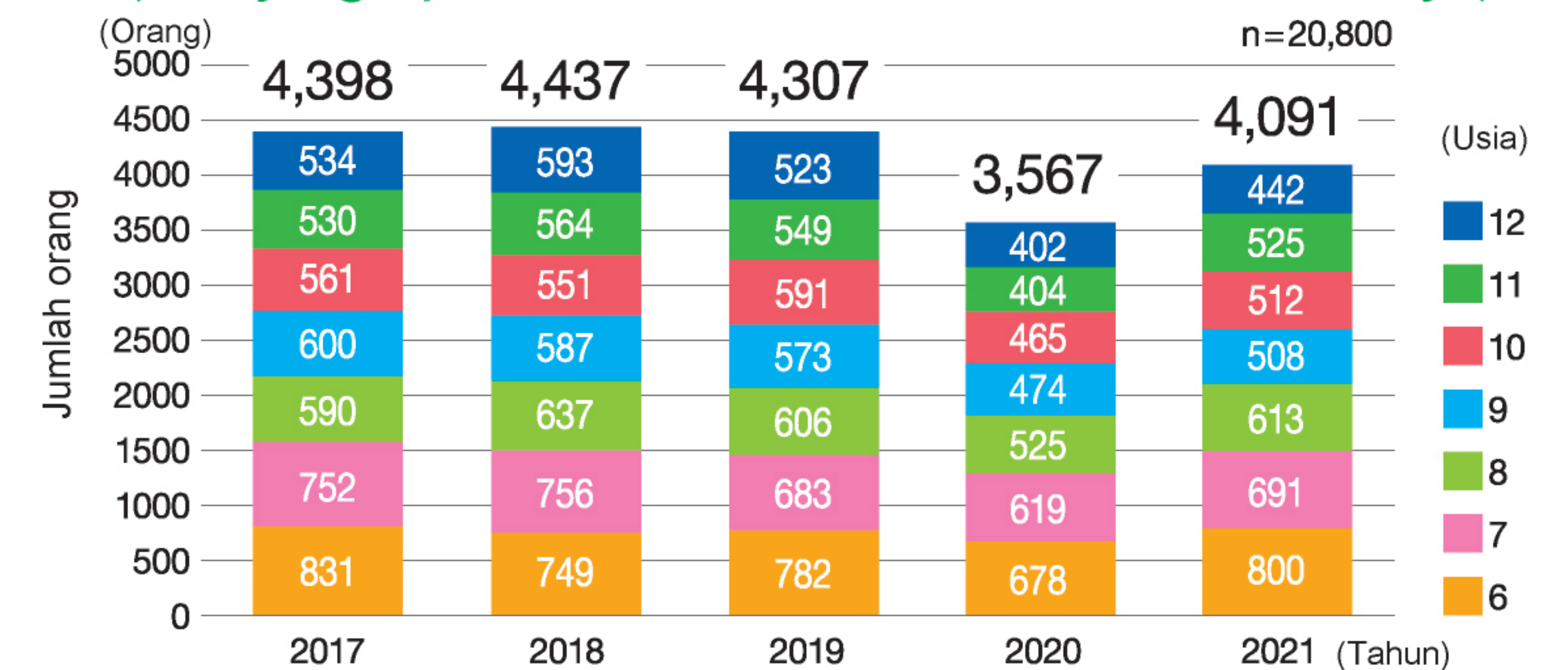
Langkah 2 terutama berfokus pada siswa sekolah dasar (kelas 4 hingga 6) untuk mempelajari berbagai contoh kecelakaan.

Semua jenis kecelakaan bisa terjadi di sekolah dan di rumah.

Kecelakaan bisa berakhir dengan beberapa goresan, atau bisa juga menyebabkan luka parah. Meskipun sudah berhati-hati, kecelakaan bisa saja terjadi.

Setiap tahun, sekitar 4.000 siswa sekolah dasar di Tokyo dibawa ke rumah sakit karena kecelakaan.

Jumlah anak usia 6-12 tahun yang diangkut oleh layanan darurat (area yang dipantau oleh Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo)



Sumber: "Kecelakaan dalam Kehidupan Sehari-hari yang Sebenarnya Dilihat dari Data Situasi Darurat" (2021)

Prof. KAERU*

Saya ingin mengurangi jumlah kecelakaan yang dialami anak-anak dengan mengubah lingkungan dan perilaku mereka.

*Kata KAERU dalam bahasa Jepang bisa berarti "katak" atau "perubahan".



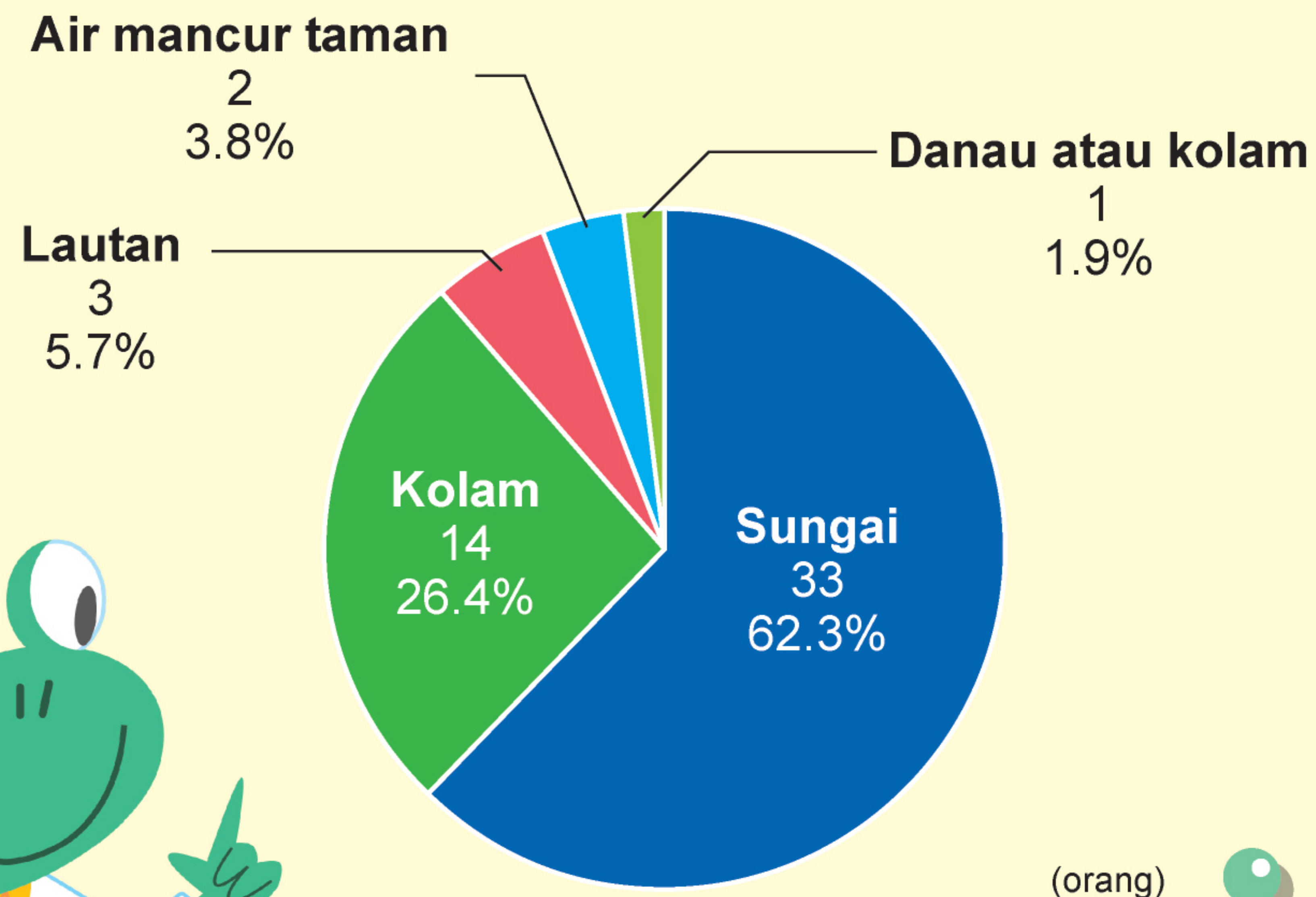
Mari kita pikirkan kecelakaan yang terjadi di sekitar kita



Tenggelam saat bermain di sungai

Sebahaya ini!

Jumlah kecelakaan tenggelam berdasarkan tempat(2018-2022)



Tenggelam di sungai adalah hal yang paling sering terjadi

Sumber: Situs web Departemen Pemadam Kebakaran Tokyo
"Mari Cegah Kecelakaan Air di Sungai, Kolam Renang, dll."
<https://www.tfd.metro.tokyo.lg.jp/life/topics/season/river/index.html>

Anak ini sedang bermain di sungai.

Dia hanya ingin bermain air sebentar, tetapi tiba-tiba, dia melangkah ke tempat yang dalam. Dan kemudian, dia tenggelam.



Apa yang bisa kita lakukan untuk mencegah kecelakaan?



Mari kenakan jaket pelampung agar tidak tenggelam.

Selama musim panas, kamu akan lebih sering main ke sungai atau mengadakan barbekyu. Jika kamu jatuh ke tempat yang dalam, kamu bisa tenggelam.

Namun, kamu akan terhindar dari tenggelam jika berubah dari tidak mengenakan jaket pelampung ke mengenakan jaket pelampung.

3 hal yang perlu dipikirkan saat melakukan perubahan

3E

1 Mengubah hal-hal yang berbahaya

Environment

2 Berbagi pengetahuan

Education

3 Ubah aturan

Enforcement

Mari kita ubah ini

Cedera dapat dihentikan dengan **mengubah beberapa hal**. Itulah mengapa penting untuk memikirkan **apa yang dapat kamu ubah**.

Tenggelam di sungai

Hal-hal yang ingin kita ubah

- Kecepatan atau kedalaman sungai
- Bebatuan yang licin

Hal-hal yang tidak dapat kita ubah

Hal-hal yang bisa kita ubah

- Kenakan jaket pelampung
- Kenakan sepatu air
- Jangan mendekati sungai tanpa orang dewasa



Mari kita pelajari tentang kecelakaan yang umum terjadi

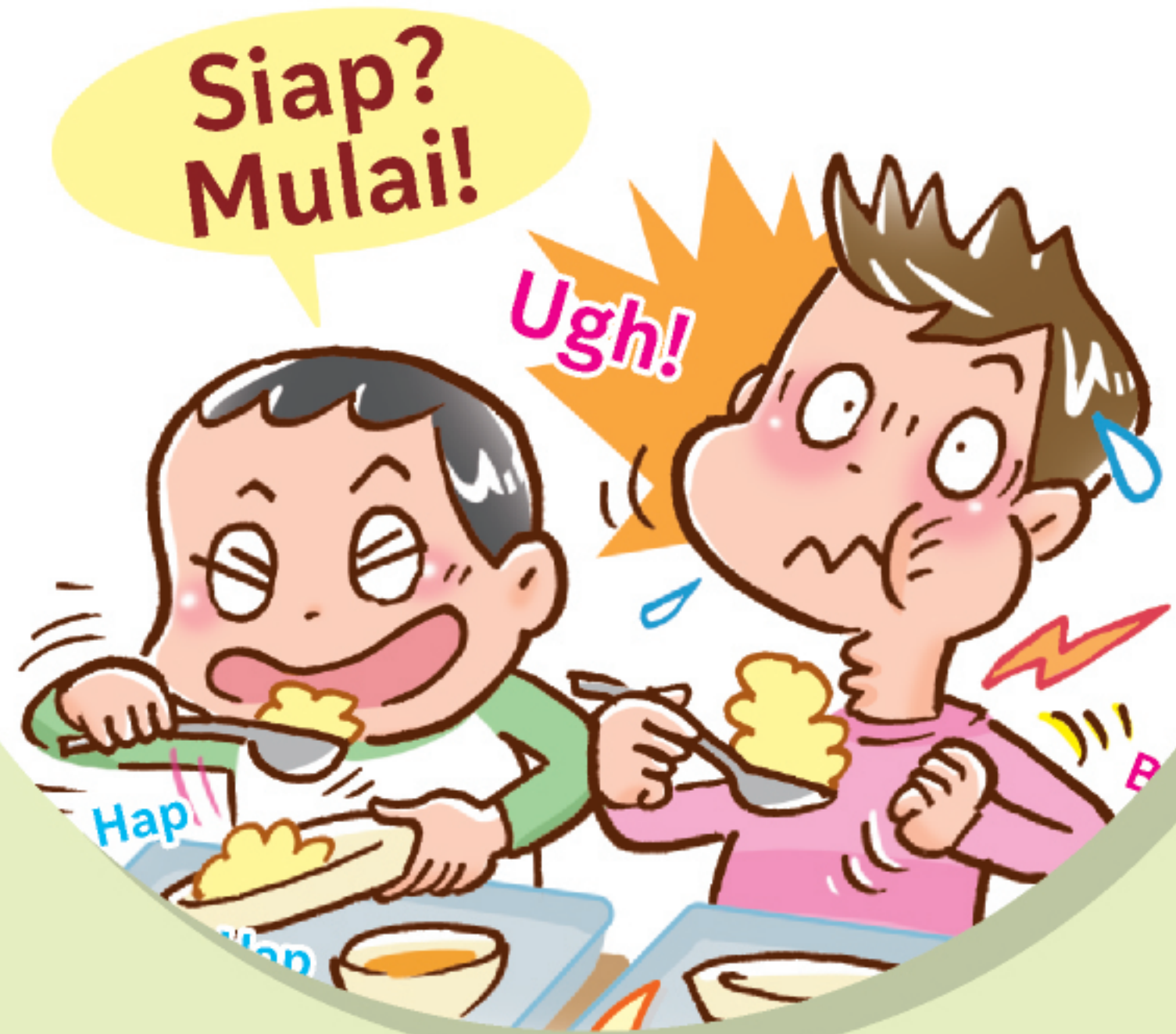
Kasus 1

Jatuh



Kasus 3

Tersedak



Kasus 7

Terpotong/ Tertusuk



Kasus 4

Tertabrak



Kasus 8

Digigit/ Disengat



Kasus 5

Terjepit



Kasus 9

Tenggelam



Kasus 2

Terpeleset



Kasus 6

Terbakar



Pikirkan hal yang ubah tentang bisa kamu dari 9 bahaya ini

*Sembilan bahaya tersebut dikelompokkan sama dengan "Kecelakaan dalam Kehidupan Sehari-hari" dari Dinas Pemadam Kebakaran Tokyo.

*Kasus 1 sampai 3 pada halaman 9 sampai 11 mencantumkan 5 penyebab teratas dari setiap kecelakaan.

Sumber: "Kecelakaan dalam Kehidupan Sehari-hari yang Sebenarnya Dilihat dari Data Situasi Darurat" (2021)



Mari kita pikirkan satu per satu

Jatuh

Bagaimana caranya agar kamu tidak terjatuh saat bermain?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Jangan melepaskan pegangan saat berayun
- Jangan melompat dari atas jungle gym
- Jangan berlari mundur saat menaiki perosotan
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Di situs web Pemadam Kebakaran Tokyo, ada video berjudul "Mari Belajar Tentang Bahaya yang Tersembunyi dalam Kehidupan Sehari-hari [Siswa Sekolah Dasar]" yang menunjukkan cara menggunakan peralatan bermain. Mari kita lihat. (Hanya dalam bahasa Jepang)

Tempat-tempat jatuh

Berikut ini adalah 5 tempat yang paling sering menyebabkan terjatuh di kalangan siswa sekolah dasar (usia 6-12 tahun).

- | | |
|--------------|--------------------|
| 1 Tangga | 4 Pagar, dinding |
| 2 Monkey bar | 5 Bilah horizontal |
| 3 Perosotan | |

Terpeleset

Bagaimana caranya agar kamu tidak terjatuh di eskalator?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Selalu berdiri di dalam garis kuning
- Pastikan tali sepatumu tidak tersangkut di celah
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Berhati-hatilah agar tidak terjatuh saat bermain skateboard. Sebelum bermain, kenakan helm dan bantalan dan lakukan latihan pemanasan. Jangan bermain di area yang dilarang. Pastikan untuk memeriksanya.

Tempat-tempat terpeleset

Berikut ini adalah 5 tempat terjatuh yang paling sering terjadi di kalangan siswa sekolah dasar (usia 6-12 tahun).

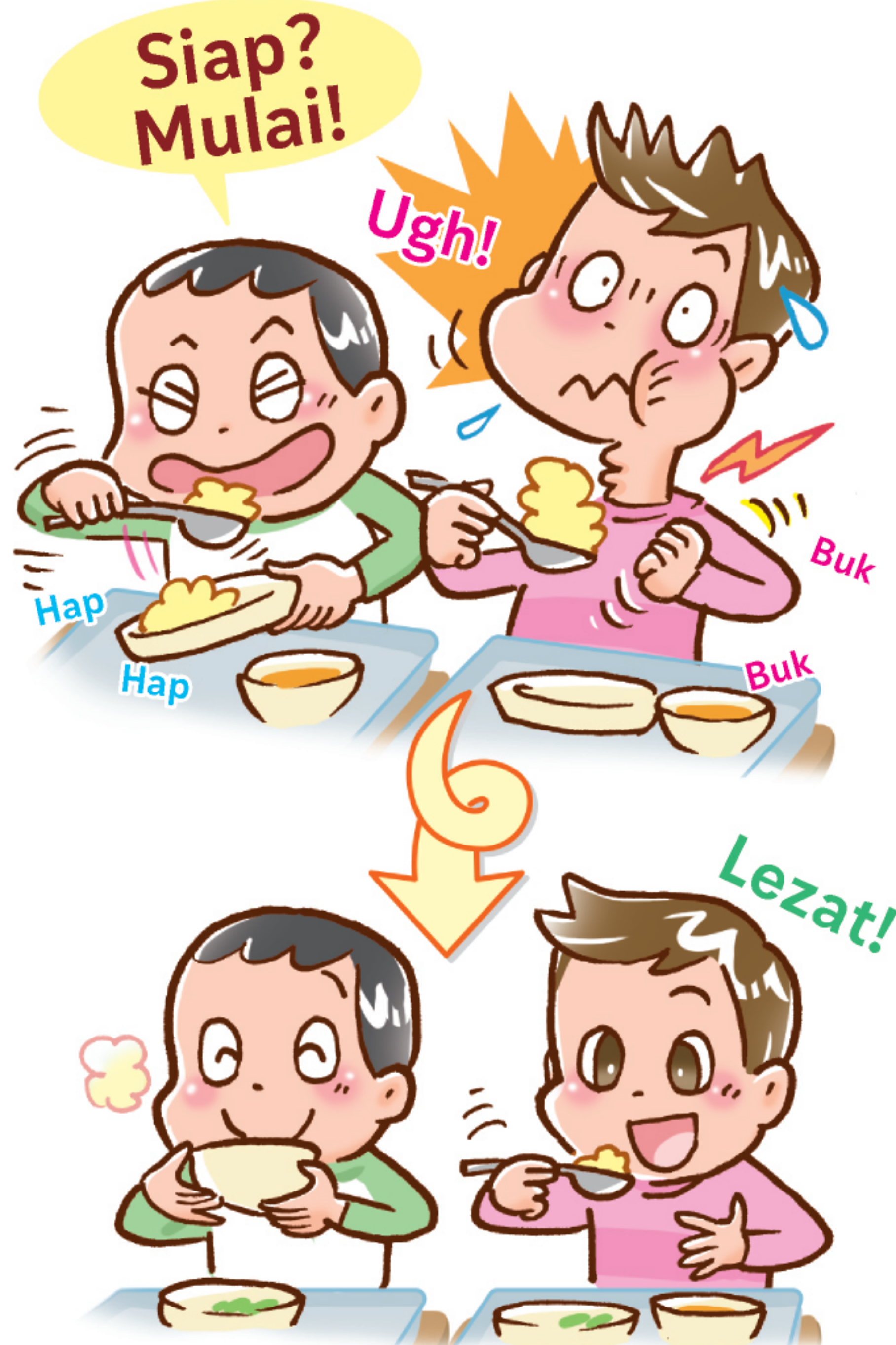
- | | |
|----------------|------------------|
| 1 Papan luncur | 4 Pagar, dinding |
| 2 Tangga | 5 Meja dan meja |
| 3 Anak tangga | |



Mari kita pikirkan jenis bahaya berikutnya

Tersedak

Bagaimana caranya agar Anda tidak terjatuh di eskalator?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Jangan terburu-buru dan makanlah secara perlahan
- Jangan mencoba memakan semuanya dalam satu suapan
- Jangan bermain-main saat makan
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Ketika makanan tersangkut di tenggorokan, makanan akan menyumbat jalan napas sehingga kamu tidak bisa bernapas. Penting untuk makan secara perlahan dan sedikit demi sedikit, mengunyah dengan baik.

Apakah ada yang terdengar familiar?

Penyebab tersedak dan bahaya lain yang serupa

Berikut ini adalah 5 penyebab tersedak yang paling sering terjadi di kalangan siswa sekolah dasar (usia 6-12 tahun).

- | | |
|---|------------------|
| 1 Tulang kecil, seperti ikan | 4 Makanan ringan |
| 2 Kelereng | 5 Permen keras |
| 3 Mainan jenis balok, magnet, koin, dll | |

Tertabrak

Bagaimana caranya agar kamu tidak tertabrak mobil?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Jangan berlari tiba-tiba
- Kenakan bahan yang dapat memantulkan cahaya saat gelap
- Lihatlah ke dua arah sebelum menyeberang di tempat penyeberangan
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Berlari secara tiba-tiba ke jalan itu berbahaya. Menyeberanglah di tempat penyeberangan dengan benar. Ingatlah tindakan-tindakan seperti ini: Periksa apakah ada mobil yang datang. Jika ada mobil yang datang, periksa apakah mereka telah berhenti. Saat menyeberang pun, periksa apakah ada mobil yang datang.

Situs informasi keselamatan lalu lintas resmi dari Departemen Kepolisian Metropolitan Tokyo, TOKYO SAFETY ACTION

TOKYO SAFETY ACTION adalah situs yang menyediakan berbagai macam informasi tentang keselamatan lalu lintas. Kami memiliki banyak tips keselamatan yang dapat diikuti oleh siapa saja. Silakan kunjungi website untuk melihat acara pengenalan atau bermain mini-game tentang keselamatan lalu lintas.

(Hanya dalam bahasa Jepang)



Mari kita pikirkan jenis bahaya berikutnya

Terjepit

Bagaimana cara agar kakimu tidak tersangkut di sepeda?



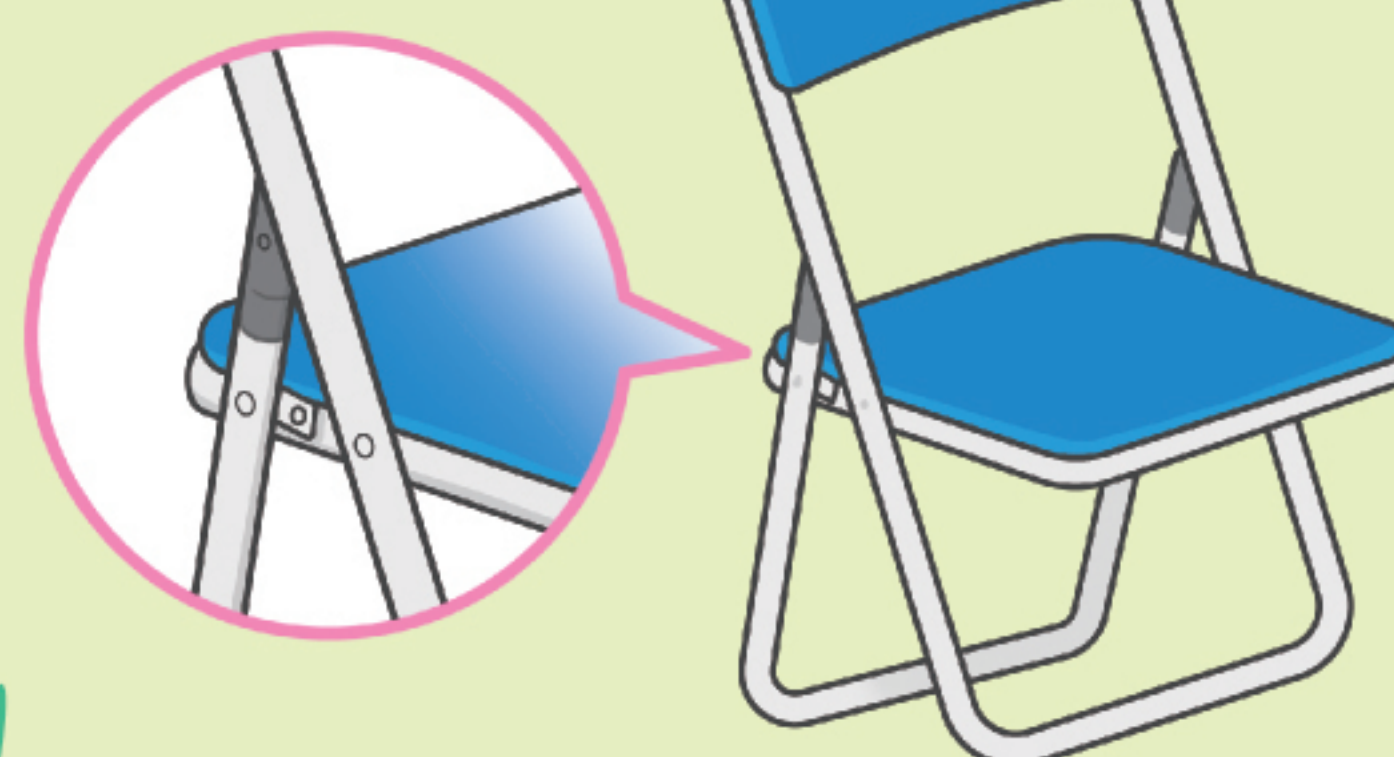
Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Jangan mengendarai sepeda dengan menggunakan sandal
- Ikat tali sepatumu dengan baik
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Bukan hanya sandal yang harus kita waspadai. Rok, syal, dan tali ransel juga bisa tersangkut di roda sepeda

Jangan sampai tersangkut di kursi

Berhati-hatilah dengan hal ini juga!



Bagian pembuka dan penutup kursi lipat berbahaya karena jarimu mudah tersangkut. Bisa juga menyebabkan jari tepotong.

Dengan mengetahui hal ini akan mengurangi jumlah kecelakaan

Terbakar

Bagaimana cara agar kamu tidak terluka saat memakai kompor?



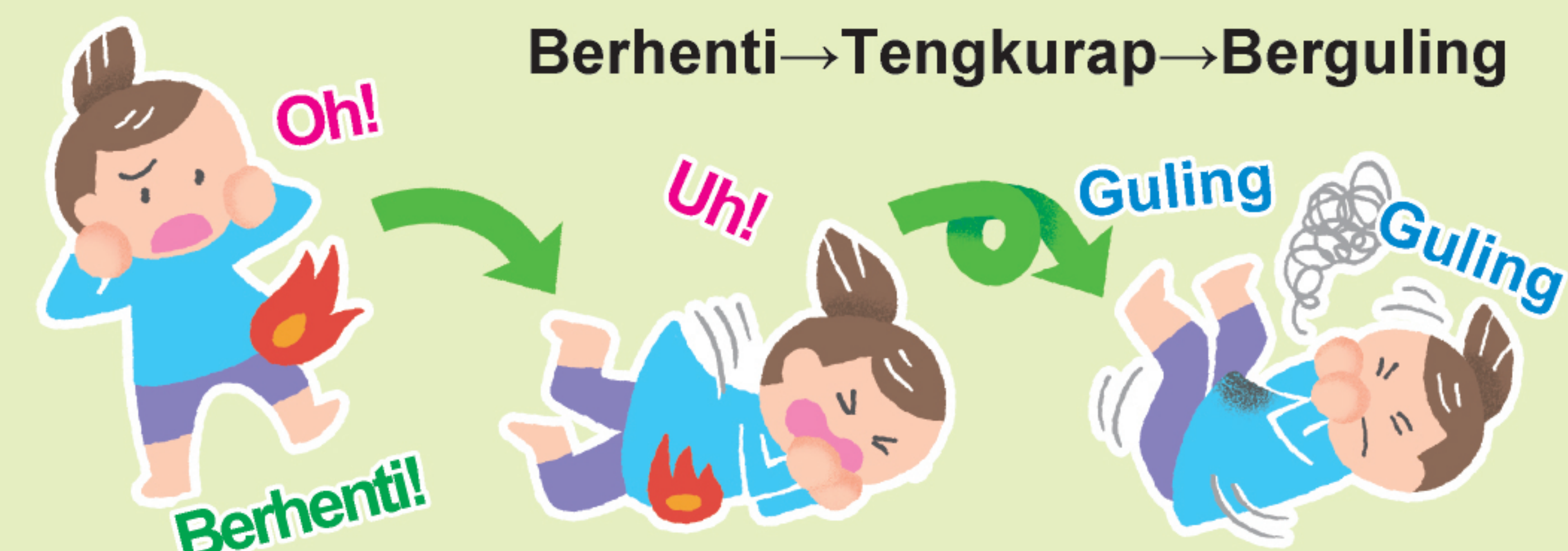
Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Pastikan keliman dan lengan pakaian tidak menyentuh api
- Matikan kompor sebelum mengangkat panci dari kompor
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Kompor IH bisa sangat panas meski tidak berapi. Kompor ini juga bisa masih panas setelah dimatikan, jadi jangan menyentuhnya.

Jika pakaianmu terbakar

Saat tidak bisa melepas pakaian atau di dekatmu tidak ada air dan alat pemadam kebakaran:



Berhenti→Tengkurap→Berguling

Mari kita pikirkan jenis bahaya berikutnya

Terpotong/ Tertusuk

Bagaimana cara agar jarimu tidak teriris pisau?



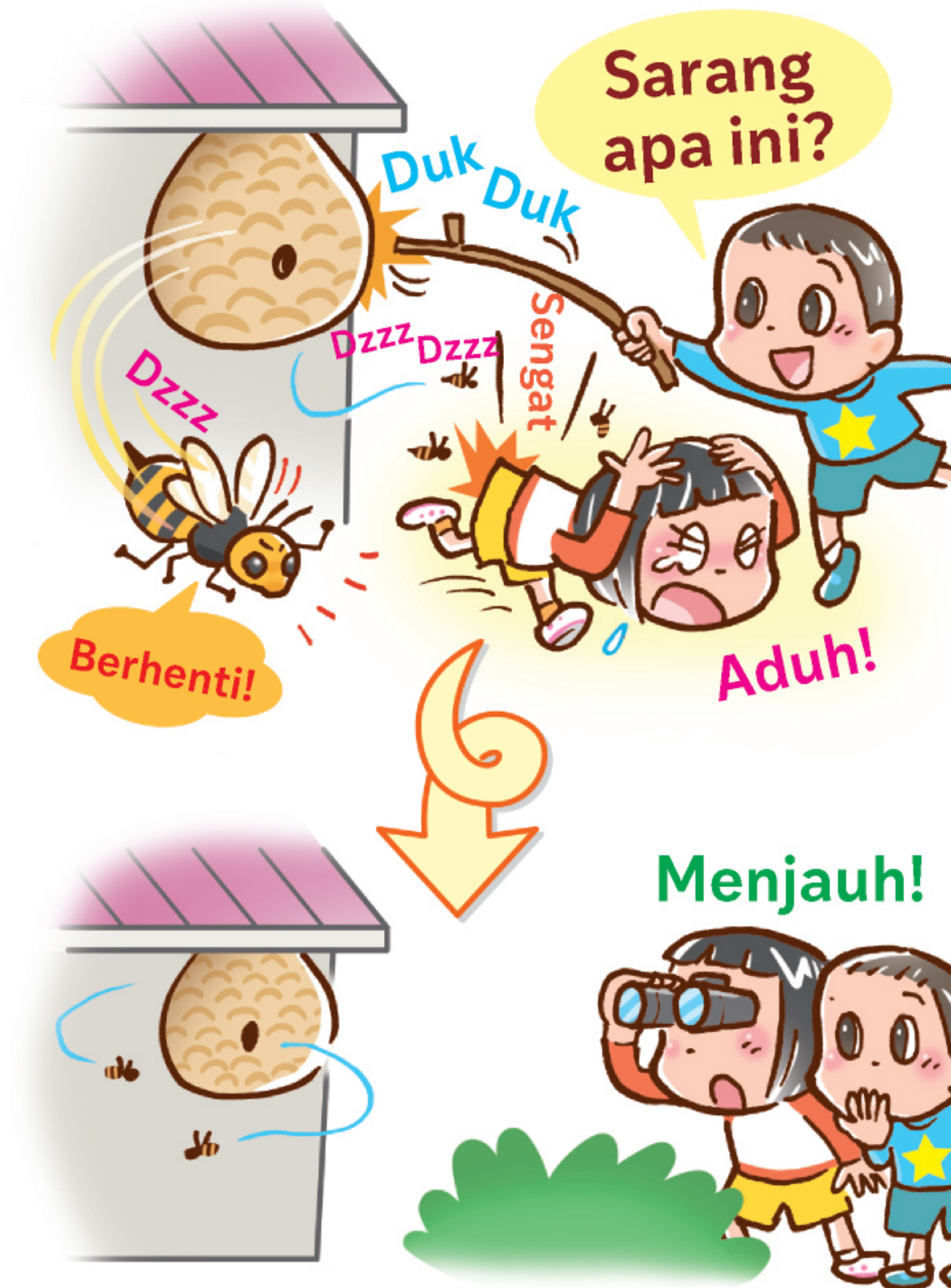
Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Jangan biarkan jarimu menyentuh mata pisau saat memotong
- Letakkan pisau jauh-jauh saat tidak digunakan
- Berikan pisau kepada orang lain dengan mata pisau menghadap ke belakang.
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Berhati-hati dengan pisau tidak hanya saat membantu memasak saja. Tanganmu bisa saja terluka saat tidak sengaja menyentuh pisau di baskom. Jadi jangan lengah, ya.

Digigit/ Disengat

Bagaimana cara agar kamu tidak tersengat tawon raksasa?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Jangan mendekati tawon raksasa
- Jangan ganggu sarangnya dan sebisa mungkin menjauh
- Jika menemukan sarangnya, jangan coba-coba mengambilnya sendiri
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Aroma parfum dan jus manis juga bisa menarik perhatian tawon raksasa. Profesor KAERU juga terkejut dengan hal ini. Jadi berhati-hatilah dengan apa yang kamu kenakan atau bawa.

Mari kita selalu bertindak dengan mengutamakan keselamatan

Lakukan ini agar tidak terpotong/tertusuk



Juicer dan blender tidak boleh digunakan untuk bermain; gunakanlah bersama orang dewasa saat dibutuhkan. Jangan masukkan jarimu ke dalam wadah blender.

Berhati-hatilah dengan tawon kertas juga

Ada banyak tawon lain selain tawon raksasa. Tawon kertas membangun sarang di berbagai tempat, termasuk di sekitar rumah dan pepohonan. Kamu akan melihat lebih banyak tawon dari musim panas hingga awal musim gugur. Jika kamu tidak sengaja menyentuh atau mengganggu sarangnya, kamu akan disengat.



Mari kita pikirkan jenis bahaya berikutnya

Tenggelam

Bagaimana cara agar kamu tidak tenggelam di lautan?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Kenakan jaket pelampung
- Pakai sepatu air
- Berenang dengan orang dewasa
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Jika kamu melihat seseorang tenggelam, panggil bantuan dengan suara keras dan beritahu orang dewasa di sekitarmu. Jika terjadi keadaan darurat atau kecelakaan di laut, jangan lupa untuk menelepon 118*.

* Nomor telepon darurat Penjaga Pantai Jepang adalah 118

Veamos juntos el vídeo

Mari pelajari cara menelepon 119

Dalam program pelatihan pencegahan bencana online Departemen Pemadam Kebakaran Tokyo, "Belajar bersama Kyuta! Cara berbicara dengan petugas 119," Kyuta, karakter maskot, akan mengajarkan kamu cara berbicara dengan petugas 119 dengan cara yang mudah dimengerti. Mari tonton videonya dan pelajari caranya. 📺 (Hanya dalam bahasa Jepang)

Kecelakaan sepeda

Bagaimana cara agar kamu tidak mengalami kecelakaan sepeda?



Mari kita lakukan perubahan mulai dari sini

- Kenakan helm saat bersepeda
- Jangan melihat ponsel saat bersepeda
- Jangan gunakan payung saat bersepeda
- Gunakan lampu di malam hari
- Mari pikirkan lebih banyak ide

Hukum juga telah berubah. Mari kita semua memakai helm saat bersepeda. Mengenakan helm akan mengurangi kemungkinan kamu mengalami cedera kepala yang serius. Jangan pernah mengendarai sepeda sambil menggunakan smartphone.

Aplikasi pembelajaran keselamatan bersepeda "Wheel Training"

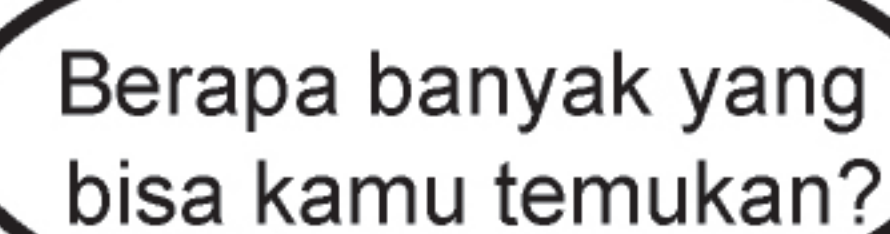
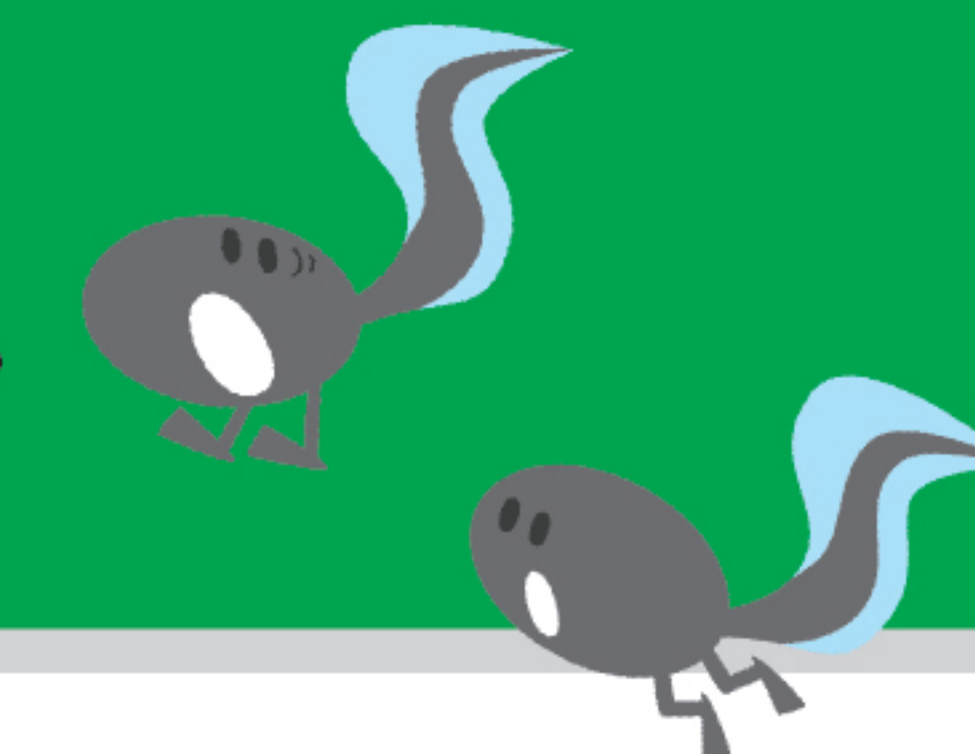
Pemerintah Metropolitan Tokyo telah mengeluarkan aplikasi bernama "Wheel Training (Rin Tre)" yang mengajarkan kamu cara mengendarai sepeda dengan aman. Kamu bisa mempelajari peraturan lalu lintas sepeda dan mencoba simulasi mengendarai sepeda. Jika kamu lulus ujian di aplikasi ini, kamu akan menerima sertifikat kelulusan.

📺 (Tersedia terjemahan bahasa Inggris (terjemahan mesin))



Mari kita tinjau pencegahan kecelakaan

Uh oh! Ada
bahaya di
mana-mana



Mari kita periksa hal-hal yang dapat kita ubah

Apakah kamu menemukan hal-hal yang bisa kamu ubah?

Melakukan hal ini akan membuat Anda aman

